

## **Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka**

Materiál na rokovanie  
Miestneho zastupiteľstva  
dňa 18. novembra 2025

Materiál číslo: 99 /2025

### **Informácia o čerpaní kapitálových výdavkov mestskej časti Bratislava-Petržalka rozpočtovaných z prostriedkov rezervného fondu**

---

**Predkladateľ:**

Ján Karman  
2.zástupca starostu

**Materiál obsahuje:**

1. návrh uznesenia
2. informácia o čerpaní výdavkov  
z prostriedkov rezervného  
fondu

**Zodpovedný:**

Ján Karman  
2.zástupca starostu

**Spracovateľ:**

Zuzana Grečová  
vedúca finančného odd.

Návrh uznesenia:

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka

b e r i e n a v e d o m i e

informáciu o čerpaní kapitálových výdavkov mestskej časti Bratislava-Petržalka  
rozpočtovaných z prostriedkov rezervného fondu

s c h v a ľ u j e

úpravu rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka na rok 2025 nasledovne:

- zníženie príjmových finančných operácií (prevod z rezervného fondu) v čiastke  
**2 572 290 €**
- zníženie kapitálových výdavkov o **2 572 290 €**

## Informácia o čerpaní kapitálových výdavkov mestskej časti Bratislava-Petržalka rozpočtovaných z prostriedkov rezervného fondu

Na základe aktuálneho prehodnotenia plnenia rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka (ďalej iba mestská časť) a výhľadu hospodárenia do konca roka 2025, predkladáme informáciu o výdavkoch mestskej časti, ktoré sú rozpočtované v roku 2025 z prostriedkov rezervného fondu a predpokladáme, že nebudú vyčerpané.

Niektoré investičné akcie schválené na realizáciu v roku 2025 a rozpočtované na rok 2025, nebudú v tomto roku ukončené alebo finálne zrealizované. Nakoľko ide o výdavky financované z prostriedkov rezervného fondu a ich realizácia sa predpokladá až v nasledujúcom roku 2026, je potrebné ich rozpočtovou úpravou vrátiť do rezervného fondu tak, aby mohli byť zapojené do „návrhu rozpočtu na rok 2026“, alebo aby mohli byť zapojené do rozpočtu na rok 2026 už v prvých mesiacoch budúceho roka. V opačnom prípade bude možné s nimi nakladať, t.j. zapojiť ich do rozpočtu až po schválení záverečného účtu mestskej časti za rok 2025.

Navrhovaná úprava rozpočtu predpokladá zníženie príjmov a výdavkov rozpočtu o rovnakú čiastku.

### PRÍJMY

V príjmovej časti ide o zníženie príjmových finančných operácií, konkrétne prevod finančných prostriedkov z rezervného fondu, čím sa zvýši disponibilný zostatok rezervného fondu mestskej časti.

### VÝDAVKY

Vo výdavkovej časti rozpočtu je potrebné znížiť kapitálové výdavky rozpočtované z prostriedkov rezervného fondu.

O niektorých rozpočtovaných výdavkoch predpokladáme už teraz, že nebudú uhradené do konca roka 2025. Sú to nasledovné kapitálové výdavky:

| Progr. | Názov programu                    | Očakávaná úspora v € | Popis                             |
|--------|-----------------------------------|----------------------|-----------------------------------|
| 1.1.   | Výkon funkcie poslancov           | 417 000              | poslanecké priority               |
| 2.2.   | Úrad ako podpora                  | 247 000              | forenzný audit                    |
| 4.1.1. | Oprava a obnova komunikácií       | 8 739                | PD na komunikácie                 |
|        |                                   | 15 000               | priechod pre chodcov Turnianska   |
|        |                                   | 15 000               | osvetlenie priechodu Turnianska   |
|        |                                   | 20 000               | priechod na Jasovskej             |
| 4.1.3. | Výst. chodníkov, kom. a cyklotrás | 27 000               | projektová dokum. k cyklotrasám   |
| 5.3.   | Zlepšenie technic. stavu budov    | 487 726              | rekonštr. bazénu ZŠ Budatínska    |
| 6.1    | Miestna knižnica Petržalka        | 183 960              | rekonštrukcia budovy na Fedinovej |

|        |   |           |                                       |
|--------|---|-----------|---------------------------------------|
| 6.2.   | Kultúrne zariadenia Petržalky             | 22 440    | PD na enegret. úspornosť DK ZH        |
| 6.4.2. | Rozvoj športovej infraštruktúry           | 20 000    | šatne k šport. areálu na Pankúchovej  |
|        |   | 363 514   | ŠH Veľký Draždiak                     |
| 7.3.1. | Údržba a čistota verejných priestranstiev | 5 000     | poslanecká priorita „sokolie hniezda“ |
|        |   | 99 077    | obnova ihriska Ľubovnianska           |
|        |   | 48 700    | protihlukový val Černyševského        |
|        |   | 110 000   | rekonštrukcia detských ihrísk         |
| 8.1.   | Urb. štúdium a územné plány zón           | 15 000    | UŠ Haanova                            |
| 9.3    | Obnova a údržba majetku                   | 98 400    | odkúp. pozemku pod VÚB                |
|        |   | 15 000    | PD na ihrisko "betónová ruža"         |
|        |   | 9 077     | arch. štúdia trh Mlynarovičova        |
|        |   | 42 000    | zázemie k šport. areálu Pankúchova    |
|        |   | 20 000    | nadchod Blagoevova                    |
|        |   | 167 657   | rekonštrukcia BD Medveďova 21         |
|        |   | 115 000   | PD prekládka VVN Veľký Draždiak       |
| SPOLU  |   | 2 572 290 |                                       |

1.1 - nedočerpanie kapitálových výdavkov vo výške **417 000 €**, prostriedky vyčlenené v pôvodnej výške 700 000 € boli na základe rozhodnutia poslancov MZ vyčlenené na konkrétne kapitálové výdavky a presunuté na realizáciu do konkrétny programov rozpočtu. Zostatok 417 000 € vraciame do rezervného fondu a zapojíme do rozpočtu na rok 2026 na nasledovné projekty:

- Miestna knižnica Petržalka 200 000 € na rekonštrukciu objektu Fedinova – riaditeľstvo a pobočka a 10 000 € na interiérové vybavenie novej pobočky
- 17 000 € na výsadbu kvetinových lúk
- 3 000 € na sokolie hniezda
- 36 000 € na obnovu a údržbu majetku
- 20 000 € dofinancovanie ihriska Ľubovnianska
- 20 000 € ženské hygienické pomôcky pre deti základných škôl
- 10 000 € zázemie športoviska Pankúchova
- 20 000 € vnútroblok Šustekova
- 81 000 € VDI

2.2. - nedočerpanie kapitálových výdavkov vo výške **247 000 €**, ide o prostriedky vyčlenené na forenzný audit, ktoré budú presunuté do rozpočtu na rok 2026.

4.1.1 - nedočerpanie kapitálových výdavkov vo výške **58 739 €** - ide o nedočerpanie výdavkov účelovo určených na projektovú dokumentáciu na komunikácie vo výške 8 739 €, na priechod a osvetlenie priechod pre chodcov Turnianska vo výške 30 000 €, priechod

na Jasovskej vo výške 20 000 € - navrhujeme ich presun do výdavkov rozpočtu na rok 2026.

4.1.3 - nedočerpanie kapitálových výdavkov na projektovú dokumentáciu Cyklotrasy a úpravu cyklotrasy vo výške **27 000 €** - čerpanie rozpočtu do konca roku 2025 sa predpokladá vo výške 17 400 € za projektovú dokumentáciu na cyklotrasu, čiastka 27 000 € sa presúva do roku 2026.

5.3 – nedočerpanie kapitálových výdavkov v sume **487 726 €** - ide o rekonštrukciu bazénu v ZŠ Budatínska

6.1 – nedočerpanie kapitálových výdavkov v sume **183 960 €** - realizácia rekonštrukcie a modernizácie budovy na Fedinovej ulici, kde sa presťahuje riaditeľstvo a pobočka Miestnej knižnice Petržalka sa presúva do výdavkov rozpočtu na rok 2026.

6.2 – nedočerpanie kapitálových výdavkov v sume **22 440 €** - plánovaná realizácia druhej časti projektovej dokumentácie energetickej úspornosti v budove DK Zrkadlový háj nebude dočerpaná, presúva sa do rozpočtu roku 2026.

6.4.2 - nedočerpanie kapitálových výdavkov vo výške **383 514 €** - ide o finančné prostriedky účelovo určené na vybudovanie šatní k športovému areálu na Pankúchovej 20 000 € a výstavbu športovej haly Veľký Draždiak vo výške 363 514 €. Realizácia a rozpočet sa presúvajú do roku 2026.

7.3.1 - nedočerpanie kapitálových výdavkov vo výške **262 777 €**  
- 5 000 € nedočerpaná poslanecká priorita „sokolie hniezda“  
- 99 077 € obnova ihriska Ľubovnianska  
- 48 700 € realizácia nových stavieb  
- 110 000 € rekonštrukcia a modernizácia verejných detských ihrísk v Petržalke  
Realizácia a prostriedky sa presúvajú do roku 2026 na VDI Smolenická a VDI Znievska.

8.1 - nedočerpanie kapitálových výdavkov vo výške **15 000 €** - urbanistická štúdia Haanova

9.3 - nedočerpanie kapitálových výdavkov vo výške **467 134 €**  
- 98 400 € - úhrada za odkúpenie pozemku pod bývalou budovou VÚB, prostriedky sa presúvajú do rozpočtu r. 2026  
- 15 000 € - projektová dokumentácia na ihrisko „betónová ruža“ na Gessayovej, prostriedky sa presúvajú do rozpočtu roku 2026.  
- 9 077 € - úspora výdavkov za obstaranie architektonickej štúdie na plánovanú projektovú dokumentáciu revitalizácie trhoviska Mlynarovičova  
- 42 000 € - presun výdavkov do roku 2026 – nezrealizované vybudovanie zázemia k športovému areálu na Pankúchovej  
- 20 000 € - nadchod pre chodcov Blagoevova  
- 167 657 € - bytový dom Medved'ova  
- 115 000 € - na projektovú dokumentáciu prekládky veľmi vysokého napätia umiestneného nad vodnou plochou Veľký Draždiak.

Celkovú výšku výdavkov rozpočtovaných z prostriedkov rezervného fondu na rok 2025 navrhujeme znížiť o **2 572 290 €**.

Týmto opatrením sa finančné prostriedky vrátia do rezervného fondu a môžu byť zapojené do rozpočtu na rok 2026.

| Komisia   | Schválený materiál | Neschválený materiál | Poznámky komisie          |
|---|--------------------|----------------------|---------------------------|
| Komisia správy majetku a miestnych podnikov       | -                  | -                    | Materiál nebol predložený |
| Komisia športu                                    | -                  | -                    | Materiál nebol predložený |
| Komisia kultúry a mládeže                         | -                  | -                    | Materiál nebol predložený |
| Školská komisia                                   | -                  | -                    | Materiál nebol predložený |
| Komisia územného plánu, výstavby a rozvoja        | -                  | -                    | Materiál nebol predložený |
| Finančná komisia                                  | -                  | -                    | Materiál nebol predložený |
| Komisia sociálna a bytová                         | -                  | -                    | Materiál nebol predložený |
| Komisia investičných činností                     | -                  | -                    | Materiál nebol predložený |
| Komisia životného prostredia a verejného poriadku | -                  | -                    | Materiál nebol predložený |
| Komisia dopravy, mobility a bezbariérovosti       | -                  | -                    | Materiál nebol predložený |
| Mandátová komisia                                 | -                  | -                    | Materiál nebol predložený |
| Komisia verejného záujmu                          | -                  | -                    | Materiál nebol predložený |
| Miestna rada                                      | áno                |                      |                           |